



DRAMÁTICAS

Sistematización del Proceso de Talleres de Teatro con Mujeres y Diversidades Privadas de Libertad en la Región de Valparaíso.

Taller "DRAMA" realizado durante el 2024 y el 2025

Giselle Melo Letelier
Fundación Pájarx entre Púas
Investigadora Independiente

EJECUCIÓN DEL PROCESO CREATIVO Y REPARATORIO

Fundación Pájarx entre Púas en el marco del Fondo Nacional de Fomento y Desarrollo de las Artes Escénicas, Línea de Programas Formativos, Convocatoria 2024.

EQUIPO PROFESIONAL - TALLERISTAS EN CÁRCELES

Valentina Fuentes Durán

Giselle Melo Letelier

Myr Chávez

Karina Coñuecar

Daniella Misle

REGISTRO AUDIOVISUAL

Jangel Mota

Antonia Riquelme

INVESTIGACIÓN

Giselle Melo Letelier

DISEÑO Y CONSTRUCCIÓN DE LIBRILLO

Giselle Melo Letelier

FINANCIAMIENTO

Fondo Nacional de Fomento y Desarrollo de las Artes Escénicas
Ministerio de las Culturas, las Artes y el Patrimonio, Chile.

DRAMÁTICAS

Sistematización del proceso de talleres de teatro con mujeres y diversidades privadas de libertad en la región de Valparaíso¹

Taller “DRAMA” realizado durante el 2024 y el 2025

FUNDACIÓN PÁJARX ENTRE PÚAS
2025

¹ Para citar este texto: Melo-Letelier, G. (2025). *DRAMÁTICAS. Sistematización del proceso de talleres de teatro con mujeres y diversidades privadas de libertad en la región de Valparaíso*. Fundación Pájarx entre Púas.

INTRODUCCIÓN

La cotidianidad dentro de las cárceles para las mujeres y diversidades es desconocida para muchas personas, sin embargo, para las personas que somos parte de la Fundación Pájarx entre Púas, no es algo lejano. Por el contrario, ya desde el 2016, hemos logrado conformar una comunidad sorora de personas que han estado o están actualmente en la cárcel, otras que se vinculan a la cárcel de alguna manera (tienen personas importantes, sus madres, hermanxs, hijxs, otrxs) y otras personas que vamos semanalmente a los diferentes espacios de cárceles gracias a los fondos culturales y de otras índoles, a la autogestión, a la colaboración de personas y diferentes organismos. Conocemos las historias de vida de las personas que participan de nuestros talleres, generamos un vínculo de cuidados y de defensa de derechos humanos donde el arte es el eje fundamental. Nuestros talleres -por lo que nos comentan quienes participan- son una forma de “salir de la voláh”, es decir, sacarlas de la cotidianidad de la cárcel. En DRAMÁTICAS queremos mostrarles la sistematización de relatos, fotografías, aprendizajes, entre otros, del proceso formativo teatral DRAMA, donde logramos interrumpir esa cotidianidad de la cárcel para invitar a mujeres y diversidades a jugar, a improvisar y a usar las herramientas teatrales para sus vínculos interpersonales.

El taller DRAMA se conformó muchas veces como un espacio/tiempo de escape para las que participamos, tanto talleristas como participantes. Fue un respiro semanal, una burbuja creativa dentro de paredes muy altas y muy duras. Una espacio flexible dentro de la estructura de la cárcel y un lugar de contención emocional donde cada aprendizaje a partir del teatro nos permitió explorar lugares nunca antes visitados.

En este librito encontrarás la descripción general del Programa Formativo DRAMA, sus objetivos, aprendizajes esperados, la estructura de las sesiones y las formas de evaluación. También la descripción de cada proceso de taller en 4 recintos penitenciarios de la Región de Valparaíso. La descripción del proceso investigativo, los objetivos y las evidencias. Finalmente, los resultados y análisis que permiten reflexionar sobre la enseñanza del teatro en lugares únicos.

El librito DRAMÁTICAS, es la excusa para dar cuenta de la experiencia que fue llevar a cabo un proceso de más de 30 sesiones del Taller de Teatro DRAMA. DRAMA cruza el arte dramático desde el teatro, el drama de vivir en la cárcel, y los dramas de las personas participantes del taller. Y para dar cuenta de la multidimensionalidad de esta experiencia usaremos la intersección de la escritura, la fotografía y el video como múltiples formas de significar. En este caso, al usar estas cuatro formas modales, se genera un mayor potencial de entendimiento y de significado de la experiencia. Esperamos que esta lectura sea un viaje a lo íntimo de nuestros aprendizajes

Giselle Melo Letelier
Agosto, 2025

ÍNDICE

RESUMEN..... 6

TEATRO E INVESTIGACIÓN..... 8

 Objetivos y resultados de aprendizaje..... 8

 Diseño de sesiones para el taller breve y el taller extendido..... 9

 Detalles técnicos: propuesta inicial y planificación efectivamente realizada..... 11

 Evaluación de los aprendizajes esperados y evidencias del proceso formativo..... 15

 Observación participante..... 15

 Listas de cotejo..... 17

 Librillo Multimodal..... 21

 Dinámicas de organización y coordinación relevantes..... 22

DESCRIPCIÓN DE LUGARES..... 29

 QUILLOTA..... 29

 LOS ANDES..... 34

 SAN ANTONIO..... 37

 VALPARAÍSO..... 40

ANÁLISIS DE DATOS..... 44

RESULTADOS..... 45

 Evaluación de los Resultados de Aprendizaje: Listas de Cotejo..... 45

 Evaluación de los Resultados de Aprendizaje: Clima de Aula Teatral y Prácticas Sociales y Educativas..... 51

 Condiciones del encierro y del taller..... 53

 Condiciones materiales y espaciales..... 53

 Contexto y ambiente..... 54

 Denuncia de las condiciones carcelarias y su impacto en el cuerpo y la dignidad..... 55

 La cárcel como sistema estructural desigual y excluyente..... 56

Vínculos y dinámicas interpersonales.....	57
Diversidad del grupo y participantes.....	57
Relaciones interpersonales.....	58
Dinámicas de cuidado.....	59
Clima del taller.....	60
Cuidado, vínculo y corresponsabilidad.....	61
Experiencias, aprendizajes y sentidos del teatro.....	62
Lo corporal y lo emocional.....	62
Dinámicas del taller.....	63
Resonancia emocional del taller.....	64
Aprendizajes personales y colectivos.....	65
Dolor, rabia y contradicción emocional.....	66
El poder del juego y del teatro como recurso transformador.....	67
El taller como oasis y acto de resistencia.....	68
Necesidades y proyecciones.....	69
Observaciones críticas y autocríticas.....	70
APRENDIZAJES.....	71

RESUMEN

“DRAMÁTICAS” corresponde a la sistematización del programa formativo teatral DRAMA: Talleres de teatro con mujeres y diversidades privadas de libertad en la Región de Valparaíso, adjudicado al Fondo de Artes Escénicas 2024, Línea de Programas Formativos, y ejecutado entre abril de 2024 y julio de 2025. El programa se desarrolló en cuatro cárceles de la región: CPF Quillota, CCP Los Andes, CCP San Antonio y CPF Valparaíso.

El proyecto contempló dos modalidades: un taller breve de 6 sesiones centrado en juegos teatrales, y un taller extendido de 14 sesiones, que integró también un proceso de creación escénica. Los tres primeros recintos recibieron la versión breve dirigida a módulos de imputadas, mientras que en Valparaíso se implementó el taller extendido con mujeres condenadas de los módulos B y C. Originalmente, se planificó trabajar en el CET de Valparaíso, pero se readecuó el lugar tras dialogar con compañeras “pájarxs entre púas”² que informaron las dificultades de ese espacio.

Cada sesión tuvo una duración de dos horas, en jornadas de mañana o tarde según las condiciones de cada recinto. En promedio, participaron 16 personas por taller. Paralelamente, se levantaron datos con fines evaluativos e investigativos para contextualizar los espacios y analizar patrones comunes entre las experiencias, las biografías de las participantes y las técnicas teatrales empleadas.

El proceso fue guiado por Valentina Fuentes Durán y Giselle Melo Letelier, responsables tanto de la planificación y conducción de las sesiones como de la investigación del proceso, la adaptación de actividades, la gestión de materiales y la documentación administrativa. Contamos además con el apoyo permanente de las pájarxs Myr Chávez, Daniella Misle y Karina Coñuecar, quienes facilitaron la coordinación con las cárceles, el equipo profesional interno, la gestión de recursos, el acompañamiento emocional y la orientación en temas teatrales y de derechos humanos. La comunicación se sostuvo mediante reuniones presenciales, virtuales y un chat de coordinación.

Finalmente, el equipo se completó con Antonia Riquelme y Jangel Mota, encargadas de la custodia de la memoria de la Fundación, responsables del registro fotográfico, audiovisual y sonoro que constituye un aporte fundamental a esta sistematización.

² Decimos “pájarx entre púas” a las compañeras privadas de libertad y que son parte de la Fundación.

Parte del equipo profesional



Myr, Jangel, Valentina y Giselle.



Valentina, Antonia y Giselle.



Giselle, Karina y Valentina.

TEATRO E INVESTIGACIÓN

Objetivos y resultados de aprendizaje

Para desarrollar el programa formativo que postulamos al Fondo de Artes Escénicas Convocatoria 2024 - Línea de Programas Formativos, consideramos relevante desarrollar actividades que acercaran a las participantes al teatro, a los juegos teatrales, al desarrollo de habilidades sociales y de lenguaje y, al mismo tiempo, quisimos aprovechar de sistematizar evidencia sobre la práctica de enseñar teatro en estos espacios. Para los aspectos formativos desarrollamos tres objetivos pedagógicos teatrales y tres resultados de aprendizaje en consonancia con los objetivos. Los resultados de aprendizajes y la necesidad de evaluación, nos dieron la oportunidad de levantar datos posibles de analizar. A continuación, en la Tabla 1 se muestran los objetivos y los resultados de aprendizaje.

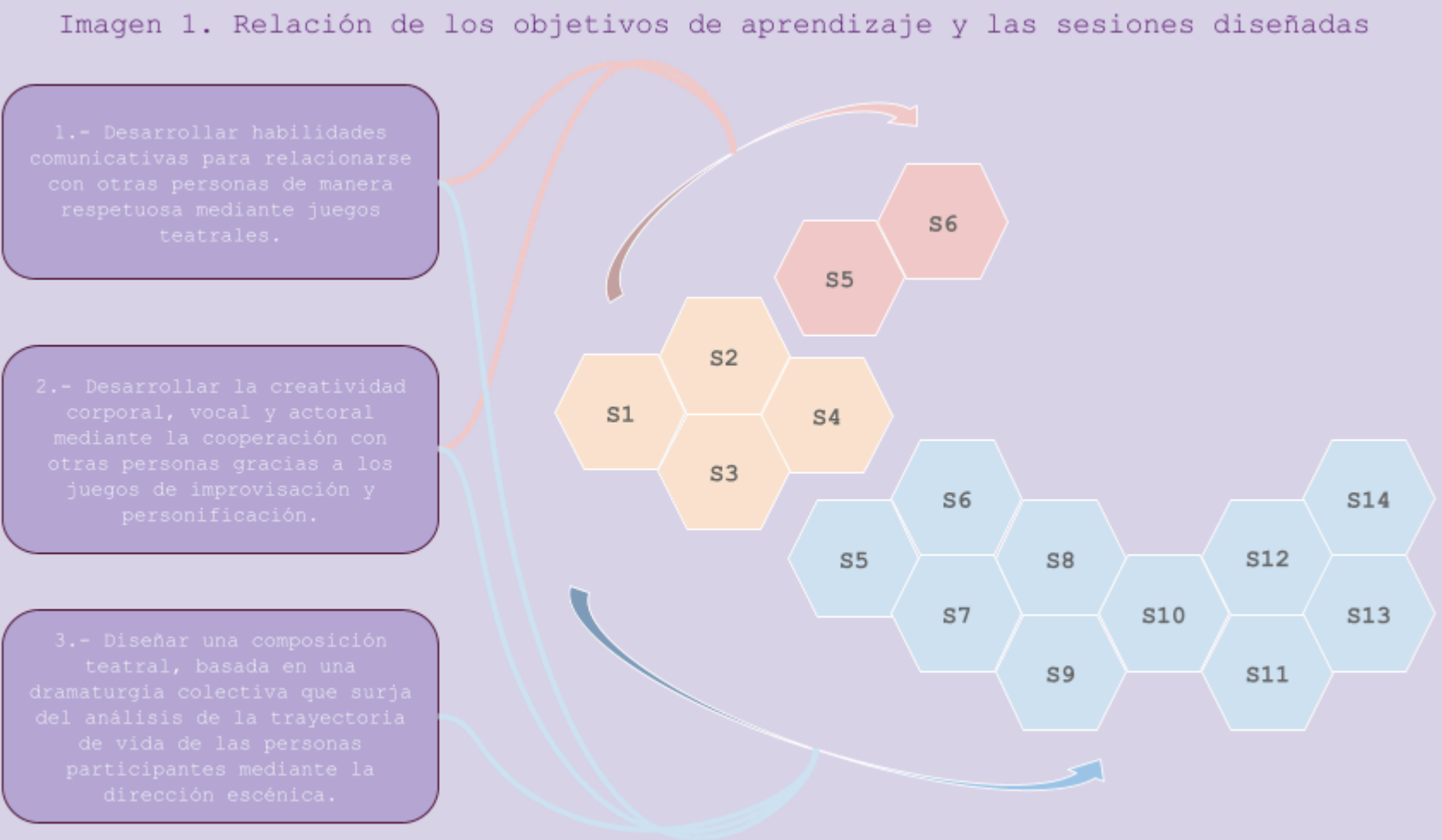
Tabla 1. Objetivos y resultados de aprendizaje.

Objetivos pedagógicos teatrales	Resultados de aprendizaje
1.- Desarrollar habilidades comunicativas para relacionarse con otras personas de manera respetuosa mediante juegos teatrales.	1.- Demuestran el desarrollo de habilidades comunicativas que les permiten relacionarse con otras personas de manera respetuosa mediante juegos teatrales.
2.- Desarrollar la creatividad corporal, vocal y actoral mediante la cooperación con otras personas gracias a los juegos de improvisación y personificación.	2.- Demuestran el desarrollo de la creatividad corporal, vocal y actoral mediante la cooperación con otras personas gracias a los juegos de improvisación y personificación.
3.- Diseñar una composición teatral, basada en una dramaturgia colectiva que surja del análisis de la trayectoria de vida de las personas participantes mediante la dirección escénica.	3.- Diseñan una composición teatral, basada en una dramaturgia colectiva que surja del análisis de la trayectoria de vida de las personas participantes mediante la dirección escénica.

Fuente: Programa Formativo “DRAMA: Talleres de teatro con mujeres y diversidades privadas de libertad en la Región de Valparaíso”

Diseño de sesiones para el taller breve y el taller extendido

A partir de los objetivos y resultados de aprendizaje, se diseñaron sesiones para el taller breve de 6 sesiones que se llevó a cabo en los CPF Quillota, CCP Los Andes, y CCP San Antonio; y para el taller extendido de 14 sesiones, que se realizó en el CPF Valparaíso. Ambos talleres tenían la siguiente lógica de planificación: para todas las sesiones, se intencionaron momentos transversales que se daban al inicio y al cierre de cada una (Ver Tabla 2). Para el taller breve, cuatro primeras sesiones iniciales; y dos sesiones finales (Ver Imagen 1). Para el taller extendido, las mismas cuatro primeras sesiones iniciales, y otras 10 sesiones finales para Valparaíso (Ver Imagen 1). La diferencia en cantidad de sesiones en el CPF Quillota, CCP Los Andes, y CCP San Antonio respecto del CPF Valparaíso, se relaciona con la cantidad de actividades que se realizaban a la fecha en cada uno de los recintos por parte de la Fundación. En el caso de Valparaíso se tiene una



Fuente: Elaboración propia.

Nota: los colores de las sesiones se relacionan con los objetivos para cada taller, breve o extendido.

trayectoria mayor de actividades y, en cambio, en los otros recintos, se estaban implementando actividades recientemente, y ninguna actividad había sido solo en los módulos de imputadas.

A continuación, se presenta una tabla resumen de la planificación de las sesiones (Ver Tabla 2), ya que están con detalle en el Programa de Formación presentado en la postulación.

Tabla 2. Resumen de la planificación sesión a sesión.

MOMENTOS TRANSVERSALES	Training inicial
	Círculo de cierre
SESIÓN 1	Pelotas presentadoras; qué llevas en la espalda; mi historia mi ¿verdad?
SESIÓN 2	Buscando tu mirada; gallinita ciega;objeto cambiante; la peluquería
SESIÓN 3	Espacio y cuerpo; adivina dónde está; animales salvajes en la jungla; y si yo fuera la diosa.
SESIÓN 4	Máquina de sonidos; fantaseando con objetos.
SESIÓN 5	Las esculturas; el chisme; cupido y sus flechas.
SESIÓN 6	Las historias de papel. Cierre del taller.
SESIÓN 5	Trayectorias de vida.
SESIÓN 6	Hitos de las trayectorias de vida.
SESIÓN 7	Música de la vida.
SESIÓN 8	Contextos sociales, históricos y políticos.
SESIÓN 9	Decisiones dramatúrgicas.
SESIONES 10, 11 y 12	Ensayos.
SESIÓN 13	Ensayo general.

SESIÓN 14	Muestra final.
-----------	----------------

Fuente: Elaboración propia.

Nota: los colores de cada sesión se relacionan con la Imagen 1.

Detalles técnicos: propuesta inicial y planificación efectivamente realizada

Para la propuesta inicial consideramos horarios, cantidad de horas pedagógicas y números de participantes en base a las experiencias anteriores de realización de talleres por parte de la Fundación Pájarx entre Púas y en base a nuestras experiencias como talleristas de teatro. Inicialmente, propusimos a cada recinto lo descrito en la Tabla 3, donde se observa un horario de mañana, tres horas pedagógicas y una cantidad similar de participantes por taller. Sin embargo, a la hora de presentar la propuesta, cada recinto expresó diferentes necesidades y debido a horarios de comida, horarios de visita, disponibilidad de lugar para el desarrollo del taller, y necesidad de talleres en diferentes módulos, se logró desarrollar las sesiones en las siguientes condiciones (Ver Tabla 4)

Tabla 3. Detalles técnicos inicial de talleres

NOMBRE DEL TALLER	Drama: taller de juegos dramáticos en el CPF Quillota	Drama: taller de juegos dramáticos en el CCP Los Andes	Drama: taller de juegos dramáticos en el CCP San Antonio	Drama: taller de juegos dramáticos y composición escénica en el CET Valparaíso
Número de sesiones	6	6	6	14
Día de realización	A acordar con recinto	A acordar con recinto	A acordar con recinto	A acordar con recinto
Horario de realización	11:00 a 13:15	11:00 a 13:15	11:00 a 13:15	11:00 a 13:15
Fecha de realización	A acordar con recinto	A acordar con recinto	A acordar con recinto	A acordar con recinto
Horas pedagógicas por sesión (45 minutos)	3	3	3	3

Horas pedagógicas totales	18	18	18	42
Número de participantes	15	15	15	10
Módulo	A acordar con recinto	A acordar con recinto	A acordar con recinto	A acordar con recinto

Fuente: Elaboración propia.

NOTA: Propuesta inicial de planificación para el desarrollo de los talleres.

Tabla 4. Detalles técnicos finales de talleres

NOMBRE DEL TALLER	Drama: taller de juegos dramáticos en el CPF Quillota	Drama: taller de juegos dramáticos en el CCP Los Andes	Drama: taller de juegos dramáticos en el CCP San Antonio	Drama: taller de juegos dramáticos y composición escénica en el CET Valparaíso
Número de sesiones	6	6	5 ³	15 ⁴
Día de realización	Lunes	Lunes	Martes	Martes y miércoles ⁵
Horario de realización	10:00 a 12:00	10:00 a 12:00	10:00 a 12:00	Martes 14:00 a 16:00 Miércoles 10:00 a 12:00
Fecha de realización	08/04/24 al 13/05/24	10/06/24 al 15/07/24	03/09/24 al 08/10/24	01/04/25 al 09/07/25
Horas pedagógicas por sesión (45 minutos)	2,75	2,75	2,75	2,75
Horas pedagógicas totales	16,5	16,5	13,75	41,25

³ No se pudo realizar la sesión que coincidía con las Fiestas Patrias y desde el recinto penitenciario nos pidieron no asistir ese día.

⁴ Se realizó una sesión más debido a la coordinación interna entre las talleristas para desarrollar el cierre, debido a que el cambio de día solicitado desde el recinto penitenciario, implicó una modificación en las actividades personales de cada tallerista.

⁵ El cambio de día desde los martes a los miércoles, ocurrió en las tres últimas sesiones y a petición de la administración del centro penitenciario debido a trabajos infraestructurales.

Número de participantes	16	13	11	22
Promedio de participantes por sesión	11	11	9	10
Módulo	Imputadas	Imputadas	Imputadas	Condenadas. Módulo B y Módulo C.

Fuente: Elaboración propia.
NOTA: planificación efectivamente realizada.

En la Tabla 4, se observa que la cantidad de horas pedagógicas varió debido a la disponibilidad de cada recinto. Igualmente, es importante destacar que, como talleristas llegábamos antes del horario indicado para realizar todo el procedimiento de entrada que implicaba revisión de documentos oficiales, de documentos de identidad personales, requisamiento de elementos no admisibles en los recintos carcelarios, revisión de materiales y otros insumos necesarios para cada sesión y coordinación con los y las profesionales como contraparte nuestra. Todo este procedimiento podía durar entre mínimo 15 min y un máximo de 30 minutos.

Además, se observa una variabilidad en la cantidad de participantes. Aunque teníamos un número de “vacantes” de 15 personas, la realidad es que cada lugar variaba en la necesidad de realización de talleres y por la naturaleza del taller donde el teatro podía o no ser atractivo para las personas del lugar. Cabe destacar que, el número de participantes indicado podía variar en cada sesión, debido a razones como: que se sumaran o se retiraran participantes, que se enfermaran, tuvieran que asistir a controles médicos o dentales, o que tuvieran audiencias o reuniones con sus abogados o abogadas. Para conocer datos totales, se presenta la Tabla 5 a continuación.

Tabla 5. Datos totales a partir de las Tablas 3 y 4

DATOS TOTALES	"DRAMA: Talleres de teatro con mujeres y diversidades privadas de libertad en la Región de Valparaíso"
Número de sesiones totales realizadas	32 sesiones
Horas pedagógicas totales realizadas	88 horas pedagógicas
Horas reloj totales realizadas	64 horas reloj
Número de participantes totales	62 participantes
Número de participantes promedio por sesión	10 participantes

Fuente: Elaboración propia.

La tabla nos muestra en números totales la cantidad concreta de sesiones realizadas y la cantidad de personas alcanzadas con estos talleres donde superamos nuestras expectativas.

Evaluación de los aprendizajes esperados y evidencias del proceso formativo

Para evaluar el logro de los objetivos y los resultados de aprendizajes, propusimos en el programa formativo la observación participante, listas de cotejo y un librillo multimodal⁶

Observación participante

Esta técnica procede de las investigaciones cualitativas, en específico, de la metodología etnográfica. Es participante o no participante, dependiendo del grado de participación o inmersión en la actividad a la cual se investiga. En este proceso de talleres en las cárceles, la observación es participante sí o sí, ya que solo en algunas ocasiones fue posible abstraernos y ser observadoras en “distancia”; en la mayor parte de las actividades, había que cumplir el rol de tallerista y de etnógrafa. Incluso, en gran parte de las sesiones se podía ser solo tallerista y, antes de entrar o al salir de la cárcel, era posible el registro en audio o escrito de las notas de campo (Ver Imagen 2). Para complementar estos registros, se diseñaron dos instrumentos con objetivos diferentes. El instrumento virtual de registro de Clima de Aula Teatral (Imagen 3) que pretendía relevar actividades, estrategias,

Imagen 2. Registro escrito de notas de campo.



Fuente: Custodia de la memoria. Pájarx Jangel Mota.

⁶ Este librillo que estás leyendo.

Imagen 3. Instrumentos virtuales para la observación participante.

Clima de Aula Teatral - DRAMA

Este formulario es para identificar el Clima del Aula Teatral en los espacios carcelarios. Este registro servirá para generar una metodología futura de cómo ir propiciando los espacios adecuados para desarrollar talleres de teatro en los cárceles desde la mirada de la Fundación Pájaro entre Pájaros. Muchas gracias.

[g.meloleteller@gmail.com](#) [Cambiar de cuenta](#)

* Indica que la pregunta es obligatoria

Correo *

Tu dirección de correo electrónico

Lugar del taller: *

Elige

Siguiete Borrar formulario

Prácticas Sociales y Educativas - DRAMA

Este formulario es para identificar Prácticas Sociales y Educativas relevantes para cada recinto carcelario en el ámbito de los talleres de teatro. Este registro servirá para generar evidencia y así sistematizarla para identificar prácticas específicas y contextuales para cada taller. Esto permitirá levantar conocimiento local y situado a las realidades en los cárceles desde la mirada de la Fundación Pájaro entre Pájaros. Muchas gracias.

[g.meloleteller@gmail.com](#) [Cambiar de cuenta](#)

* Indica que la pregunta es obligatoria

Correo *

Tu dirección de correo electrónico

Lugar del taller: *

Elige

Siguiete Borrar formulario

Fuente: Elaboración propia.

formas de proceder, entre otras, en relación al quehacer de la enseñanza del teatro. Y el segundo instrumento virtual de registro de Prácticas Sociales y Educativas (Imagen 3), que pretendía registrar lo contextual, las emociones, las situaciones o cualquier acción de alguna dimensión de una práctica social en torno al desarrollo de las sesiones.

Las notas de campo se realizaron durante o posterior a las sesiones y fueron en papel y/o en audio. Los instrumentos virtuales se utilizaron, en su mayoría, posterior a cada sesión y era completado por una tallerista. En ocasiones, se contó con las observaciones de las demás personas del equipo que asistía.

Listas de cotejo

Las listas de cotejo son instrumentos propuestos como estrategia heteroevaluativa, es decir, las talleristas somos quienes evaluamos a las personas participantes. Esta evaluación se realizó en base a la observación participante y al proceso de cada recinto, por lo que, se utilizó posteriormente a la realización del taller.

Existen dos listas de cotejo (Imagen 4, Tabla 6, Tabla 7), una para el taller breve y otra para el taller extendido, para ser coherentes con las diferencias en cada proceso. Se creó un instrumento virtual que, dependiendo del recinto que se seleccionaba, aparecían los indicadores de evaluación. Es importante indicar que, para los talleres breves del CPF Quillota, CCP Los Andes, y CCP San Antonio, se estipularon seis indicadores de evaluación. En el caso del taller extendido del CPF Valparaíso, se incluían los mismos seis indicadores, pero se sumaban nueve indicadores más relacionados al desarrollo de la composición teatral.

Imagen 4. Listas de cotejo.



Lista de cotejo DRAMA

TALLER DRAMA. Evaluación que se realiza al finalizar el taller en cada cárcel. Es una evaluación general del grupo. Muchas gracias.

g.melotetelier@gmail.com [Cambiar de cuenta](#)

* indica que la pregunta es obligatoria

Correo *

Finalización del taller en: *

Elige

Día en que evalúa *

Fecha
dd-mm-aaaa

[Siguiente](#) [Borrar formulario](#)

Lista de cotejo para talleres de 6 sesiones

Descripción (opcional)

1. Las personas participantes logran mantener el foco al momento de jugar e improvisar

Por lograr 1 2 3 Logrado

2- Las personas participantes logran adecuar sus gestos a las diferentes cualidades del movimiento al momento de jugar e improvisar

Por lograr 1 2 3 Logrado

3- Las personas participantes logran adecuar sus posturas corporales a las diferentes cualidades del movimiento al momento de jugar e improvisar

Por lograr 1 2 3 Logrado

4- Las personas participantes logran avanzar en sus habilidades comunicativas orales y corporales más allá de los momentos de jugar e improvisar

Por lograr 1 2 3 Logrado

5- Las personas participantes logran demostrar creatividad al momento de jugar e improvisar

Por lograr 1 2 3 Logrado

6- Las personas participantes logran establecer relaciones respetuosas que mantienen un buen clima al momento de jugar e improvisar

Por lograr 1 2 3 Logrado

7- Las personas participantes logran mostrar sus trayectorias de vida y deciden eventos relevantes

Por lograr 1 2 3 Logrado

8- Las personas participantes logran elegir una única trayectoria de vida que represente, en gran medida, la trayectoria de cada una

Por lograr 1 2 3 Logrado

9- Las personas participantes logran llegar a acuerdos y estos son respetados en relación a la trayectoria de vida colectiva

Por lograr 1 2 3 Logrado

10- Las personas participantes logran definir canciones, hechos históricos, personajes, ideologías, acontecimientos para la trayectoria de vida colectiva

Por lograr 1 2 3 Logrado

11- Las personas participantes logran jugar e improvisar en base a la trayectoria de vida colectiva

Por lograr 1 2 3 Logrado

12- Las personas participantes logran narrar colectivamente de manera tal que incluyan sus valores y visiones en la composición colectiva

Por lograr 1 2 3 Logrado

13- Las personas participantes logran crear una composición teatral que se basa en los acuerdos tomados durante el proceso del taller

Por lograr 1 2 3 Logrado

14- Las personas participantes logran seguir las indicaciones de las talleristas complementando la dirección escénica como parte del proceso de creación

Por lograr 1 2 3 Logrado

15- Las personas participantes logran establecer relaciones respetuosas que mantienen un buen clima al momento de crear y montar la trayectoria de vida colectiva

Por lograr 1 2 3 Logrado

Fuente: Elaboración propia.

Nota: los detalles de los indicadores están en el programa formativo.

17

Tabla 6. Lista de cotejo 1 para el taller breve

INDICADORES DE EVALUACIÓN	Por lograr (1)	Medianamente logrado (2)	Logrado (3)
1.- Las personas participantes logran mantener el foco al momento de jugar e improvisar			
2.- Las personas participantes logran adecuar sus gestos a las diferentes cualidades del movimiento al momento de jugar e improvisar			
3.- Las personas participantes logran adecuar sus posturas corporales a las diferentes cualidades del movimiento al momento de jugar e improvisar			
4.- Las personas participantes logran avanzar en sus habilidades comunicativas orales y corporales más allá de los momentos de jugar e improvisar			
5.- Las personas participantes logran demostrar creatividad al momento de jugar e improvisar			
6.- Las personas participantes logran establecer relaciones respetuosas que mantienen un buen clima al momento de jugar e improvisar			
TOTAL DE PUNTOS Y NOTA	Pts.:	Nota:	

Fuente: Elaboración propia.

Tabla 7. Lista de cotejo 2 para taller extendido

INDICADORES DE EVALUACIÓN	Por lograr (1)	Medianamente logrado (2)	Logrado (3)
1.- Las personas participantes logran mantener el foco al momento de jugar e improvisar			
2.- Las personas participantes logran adecuar sus gestos a las diferentes cualidades del movimiento al momento de jugar e improvisar			
3.- Las personas participantes logran adecuar sus posturas corporales a las diferentes cualidades del movimiento al momento de jugar e improvisar			
4.- Las personas participantes logran avanzar en sus habilidades comunicativas orales y corporales más allá de los momentos de jugar e improvisar			
5.- Las personas participantes logran demostrar creatividad al momento de jugar e improvisar			
6.- Las personas participantes logran establecer relaciones respetuosas que mantienen un buen clima al momento de jugar e improvisar			
7.- Las personas participantes logran trazar sus trayectorias de vida y deciden eventos relevantes			
8.- Las personas participantes logran decidir una única trayectoria de vida que representa, en gran medida, la trayectoria de cada una			
9.- Las personas participantes logran llegar a acuerdos y estos son respetados en relación a la trayectoria de vida colectiva			

10.- Las personas participantes logran definir canciones, hechos históricos, populares, ecológicos, económicos para la trayectoria de vida colectiva			
11.- Las personas participantes logran jugar e improvisar en base a la trayectoria de vida colectiva			
12.- Las personas participantes logran narrar colectivamente de manera tal que incluyen sus cuerpos y voces en la composición colectiva			
13.- Las personas participantes logran crear una composición teatral que se basa en los acuerdos tomados durante el proceso del taller			
14.- Las personas participantes logran seguir las indicaciones de las talleristas comprendiendo la dirección escénica como parte del proceso de creación			
15.- Las personas participantes logran establecer relaciones respetuosas que mantienen un buen clima al momento de crear y montar la trayectoria de vida colectiva			
TOTAL DE PUNTOS Y NOTA	Pts.:	Nota:	

Imagen 5. Escalas de notas para las listas de cotejo

Puntaje	Nota	Puntaje	Nota	Puntaje	Nota	Puntaje	Nota	Puntaje	Nota
0.0	1.0	10.0	3.8	0.0	1.0	10.0	2.1	20.0	3.2
1.0	1.3	11.0	4.1	1.0	1.1	11.0	2.2	21.0	3.3
2.0	1.6	12.0	4.5	2.0	1.2	12.0	2.3	22.0	3.4
3.0	1.8	13.0	4.9	3.0	1.3	13.0	2.4	23.0	3.6
4.0	2.1	14.0	5.3	4.0	1.4	14.0	2.6	24.0	3.7
5.0	2.4	15.0	5.8	5.0	1.6	15.0	2.7	25.0	3.8
6.0	2.7	16.0	6.2	6.0	1.7	16.0	2.8	26.0	3.9
7.0	2.9	17.0	6.6	7.0	1.8	17.0	2.9	27.0	4.0
8.0	3.2	18.0	7.0	8.0	1.9	18.0	3.0	28.0	4.2
9.0	3.5			9.0	2.0	19.0	3.1	29.0	4.3
								30.0	4.5
								31.0	4.7
								32.0	4.8
								33.0	5.0
								34.0	5.2
								35.0	5.3
								36.0	5.5
								37.0	5.7
								38.0	5.8
								39.0	6.0
								40.0	6.2
								41.0	6.3
								42.0	6.5
								43.0	6.7
								44.0	6.8
								45.0	7.0

Fuente: Generador de Escala de Notas⁷

Librillo Multimodal

Finalmente, este librillo multimodal pretende ser producto y dar cuenta del proceso. Se considera multimodal porque apunta al diseño y creación de un documento que plasme a través de diferentes lenguajes, la experiencia de realizar y de transformarse a partir de los talleres DRAMA.

⁷ Link: <https://escaladenotas.cl/?pmax=18.0&exig=60.0&nmin=1.0&nmax=7.0&napr=4.0&paso=1.0&orden=ascendente>

Dinámicas de organización y coordinación relevantes

El equipo que llevó a cabo este proceso, no solo dictó talleres, sino que además, generó una forma de colaboración que nos mantenía en constante diálogo para crear, diseñar, planificar, resolver, reunir, colaborar, e incluso, para contenernos emocionalmente.

Estas prácticas sociales de parte de este equipo son “una forma de hacer las cosas” dentro de la Fundación Pájarx entre Púas. Como participantes y talleristas -del taller que sea- primero eres integrada a un grupo de whatsapp (Ver Imagen 6) que va a contener todo el proceso; desde el momento primigenio de imaginación del taller, hasta el cierre y rendición del Fondo.

Una vez que se ha iniciado el proceso del taller, se realiza una primera reunión (Ver Imagen 7) centrada en la capacitación en torno a los DD.HH. de las mujeres en las cárceles, a los cuidados y autocuidados en contextos de cárceles, y sobre todo, a cómo abordar situaciones complejas en los recintos. Cabe destacar que, los talleres que organiza la Fundación tienen como norma que se asista en duplas a la realización y no individualmente, debido a los

Imagen 6. Whatsapp Proyecto DRAMA e imágenes de postulación.

Proyecto DRAMA 2025 🔥

Grupo - 5 miembros

ENLACES:

1.- Registro de asistencia sesión a sesión:
<https://forms.gle/7WLBt>

2.- Registro Clima de Aula Teatral sesión a sesión:
<https://forms.gle/1i>

3.- Registro de Prácticas Sociales y Educativas sesión o sesión:
<https://forms.gle/Zi>

4.- Lista de cotejo al finalizar cada taller:
<https://forms.gle/>

5.- Agenda de registro fotográfico y audiovisual:
<https://docs.google.com/spreadsheets/1a8thusp-sharing&ouid=107930308410124271>

Grupo creado por Myr Chávez el 16-08-2023

Postulación

Nombre Proyecto ?

DRAMA. Talleres de teatro con mujeres y diversidades privadas de libertad en la región de Valparaíso.

Fecha Creación

16-08-2023

Folio

701995

Fondo de las Artes Escénicas / Programas Formativos / Públicos y comunidades

DRAMA. Talleres de teatro con mujeres y diversidades privadas de libertad en la región de Valparaíso. - Folio: 701995

PASO 1

PASO 2

PASO 3

PASO 4

PASO 5

PASO 6

PASO 7

PASO 8

PASO 9

PASO 10

Resumen

Recomendaciones

Estadísticas

Equipo de Trabajo

Territorio y Notificación

Formulación Principal

Documentos Adjuntos

Actividades

Presupuesto

Validación Envío

Postulación Enviada

Se ha finalizado el proceso de manera exitosa. Postulación enviada con fecha: 07-09-2023 16:05

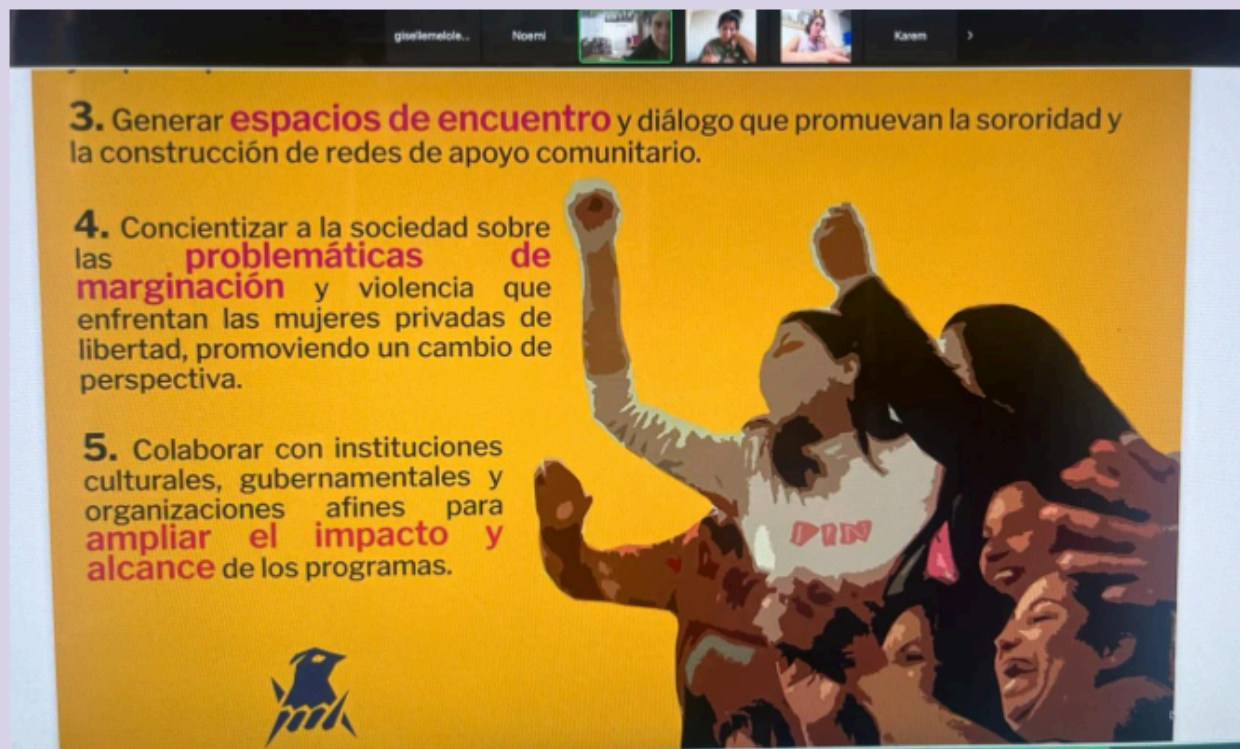
Aceptar

701995	DRAMA. Talleres de teatro con mujeres y diversidades privadas de libertad en la región de Valparaíso.	Fundación Pájarx entre Púas	Región de Valparaíso	100	\$5.000.000
--------	---	-----------------------------	----------------------	-----	-------------

Fuente: Elaboración propia.

Nota: Capturas de pantalla del grupo de Whatsapp de los diferentes procesos de postulación y adjudicación del proyecto.

Imagen 7. Captura de pantalla reunión inicial.



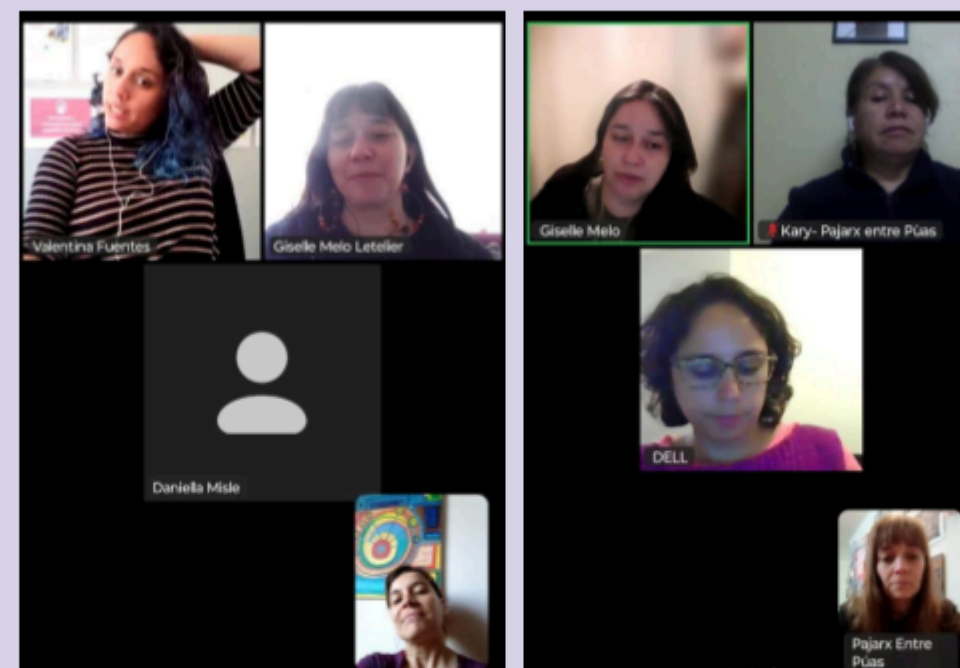
Fuente: Elaboración propia.

Además, te integran a un grupo de whatsapp (Ver Imagen 9) de todas las personas talleristas por año y eres invitada a las reuniones generales de talleristas de la Fundación. En estas reuniones además de tratar temas particulares de cada

aprendizajes y a las situaciones ya vivenciadas en el pasado por otrxs talleristas.

Junto a la reunión inicial, se realizan reuniones evaluativas (Ver Imagen 8) donde participa el equipo particular del taller que se esté llevando a cabo. En específico, en las reuniones para el Taller Drama, se trataron temas de planificación, de coordinación, de administración y de situaciones relacionadas a las participantes.

Imagen 8. Capturas de pantalla reuniones equipo DRAMA.



Fuente: Elaboración propia.

taller; se tratan casos de las personas participantes de las cárceles; se resuelven situaciones de las personas talleristas; se coordinan próximas reuniones, encuentros de arte y cárceles, y otros detalles; y se forja la

Imagen 9. Whatsapp Talleristas e imágenes compartidas.



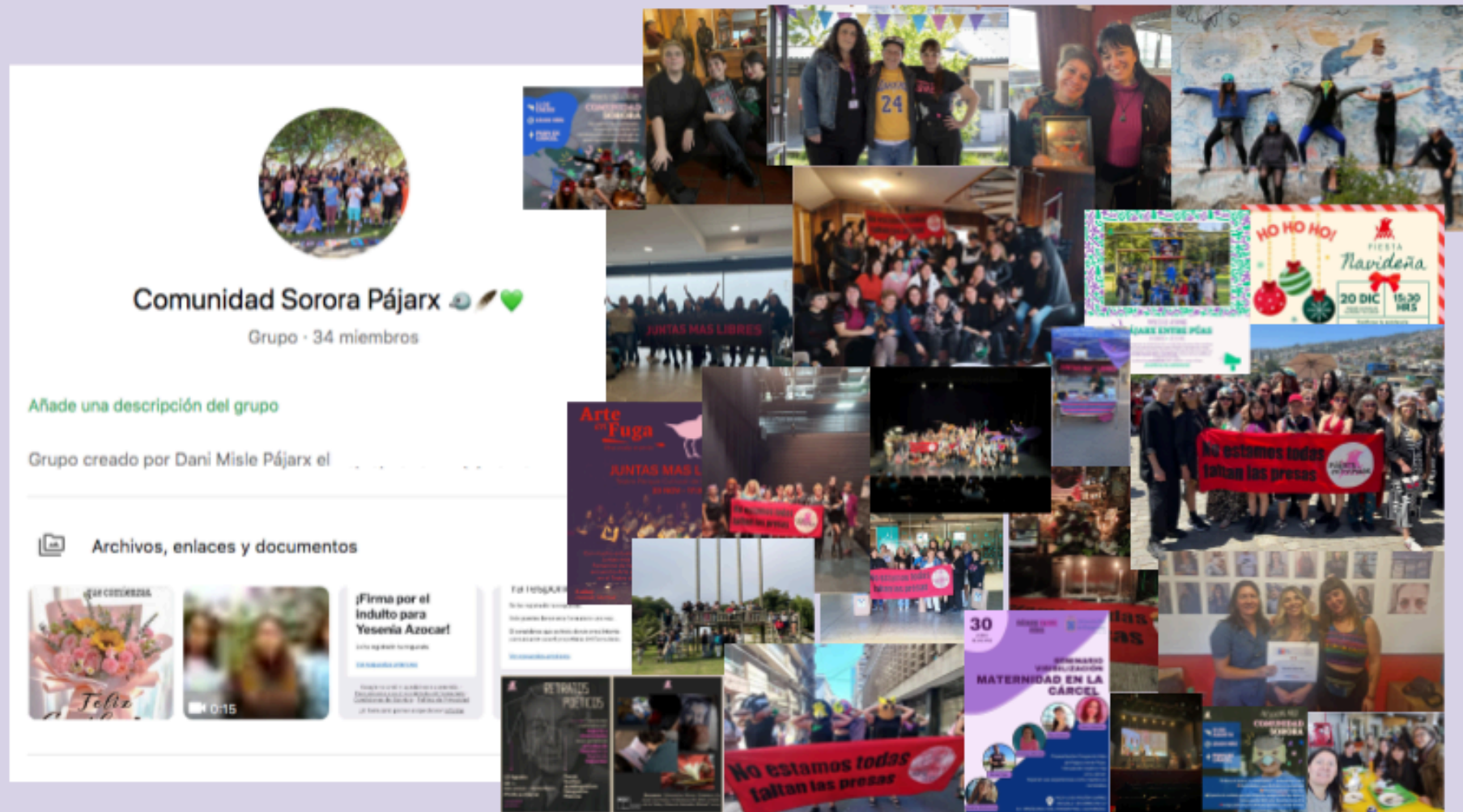
comunidad a través de lazos que valoran el aporte de cada persona.

También eres invitada a la Comunidad Sorora Pájaro que tiene un grupo de Whatsapp (Ver Imagen 10) donde se organizan e invitan a todas las personas participantes de la Fundación. Las actividades son variadas, pero existen hitos como la celebración de las niñeces, la navidad y el paseo de verano. Estas y otras actividades forjan lazos entre quienes han estado en las cárceles, sus familias, las talleristas y todas las personas que trabajamos en con la convicción de eliminar las cárceles de los territorios.

Fuente: Elaboración propia.

Nota: Capturas de pantalla del grupo de Whatsapp de las diferentes actividades en las que participamos como Fundación.

Imagen 10. Whatsapp Comunidad Sorora Pájarx e imágenes compartidas.

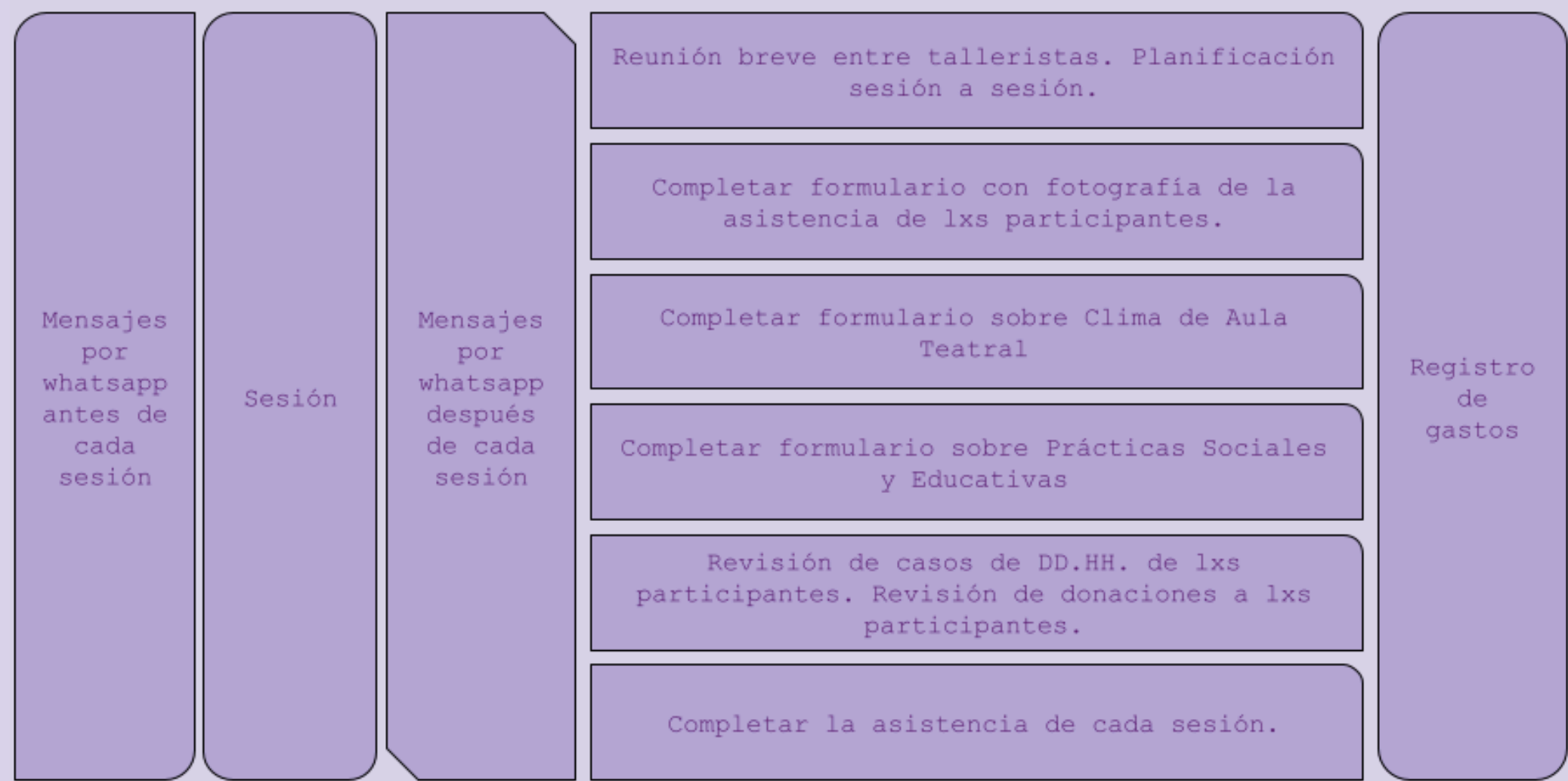


Fuente: Elaboración propia.

Nota: Capturas de pantalla del grupo de Whatsapp de las diferentes actividades que organizamos para todxs lxs pájarxs y sus familias.

Sobre la organización particular del Taller Drama, consolidamos acciones que nos mantenían en contacto semanalmente. En la Imagen 11, se presentan las dinámicas semanales antes y después de cada sesión.

Imagen 11. Dinámicas semanales para el desarrollo de cada sesión.



Fuente: Elaboración propia.

Otras prácticas sociales de la Fundación que se relacionan al valor de los derechos humanos de las personas privadas de libertad son llevar algunos alimentos para compartir con las participantes de los talleres; y, en caso de necesitarlo, se reúnen donaciones de elementos de limpieza personal y ropa de abrigo para las mismas participantes o para sus hijxs fuera o dentro de las cárceles⁸ (Ver Tabla 8)

Tabla 8. Donaciones gestionadas por el grupo de coordinación del Taller Drama.

Tipo de artículo	Detalle	Cantidad total
Ropa y abrigo	Chalecos	4 und.
	Mantas de polar	4 und.
	Calzas	3 und.
Higiene personal	Bolsas o botellas de jabón líquido	7 und.
	Botellas de shampoo	7 und.
	Botellas de bálsamo	7 und.
	Pastas de dientes	7 und.
	Cepillos de dientes	7 und.
	Crema dental para niños	2 und.
Materiales textiles / costura	Ovillos de lana (colores variados)	23 und.
	Agujas para coser	6 und.
	Ovillo de hilo para coser	1 und.
	Retazos de telas (diferentes texturas)	7 und.
Artículos de bebé / alimentación	Pañales XXG	140 und.
	Leche en polvo	2 bolsas (1440 g c/u)
Útiles escolares y materiales artísticos	Marcadores gruesos	2 paquetes

⁸ Estas donaciones de alimentos o de elementos de limpieza son financiadas con dineros externos al Fondo de Artes Escénicas.

	Marcadores finos	2 paquetes
	Palitos de helado	1 bolsa
	Reglas	2 und.
	Gomas de borrar	3 und.
	Block de stickers	2 und.
	Mini destacadores	2 paquetes
	Lápices de colores	2 paquetes (12 c/u)
	Témperas (12 colores)	2 cajas (12 c/u)
	Pinceles	2 paquetes (2 c/u)
	Bolígrafos	2 paquetes
	Set escolar (3 lápices, sacapuntas, goma)	2 paquetes
	Barras de Stickfix	2 barras
	Tijeras punta roma	2 und.

Fuente: Elaboración propia.

Nota: todos los artículos son producto de autogestión de la Fundación, donaciones de personas particulares y donaciones mediante campañas.

DESCRIPCIÓN DE LUGARES

Para adentrarnos en la experiencia de la realización de estos talleres de teatro, realizamos constantemente un levantamiento de información que diera cuenta de sus protagonistas, sus aprendizajes y del conocimiento generado situado de la enseñanza del teatro en contexto de privación de libertad de sus participantes. Coherente con ello, se les solicitó el consentimiento por escrito a las personas participantes para los registros escritos, de audio y video⁹.

A continuación, se intentará describir el valioso y único espacio del Programa Formativo Teatral DRAMA para destacar los procesos de enseñanza y aprendizaje teatrales, las metodologías y estrategias y las prácticas sociales, pero sobre todo, las prácticas educativas relevantes para el potencial del teatro en contextos carcelarios.

Tanto la descripción como el análisis son parte de un trabajo mayor que continúa para ser publicado con mayor profundidad en diferentes espacios de comunicación científica y artística y como parte de las publicaciones de la Fundación Pájarx entre Púas. Por lo anterior, aquí se presentarán a grandes rasgos lo observado y aprendido.

QUILLOTA

La cárcel de Quillota se ubica entre zonas residenciales (Ver Imagen 12). Desde Valparaíso el trayecto toma poco más de una hora: se viaja en Metro hasta Limache y luego en una micro del mismo servicio que deja frente al recinto. El taller comenzaba a las 10:00 a.m., por lo que debía salir cerca de las 8:30.

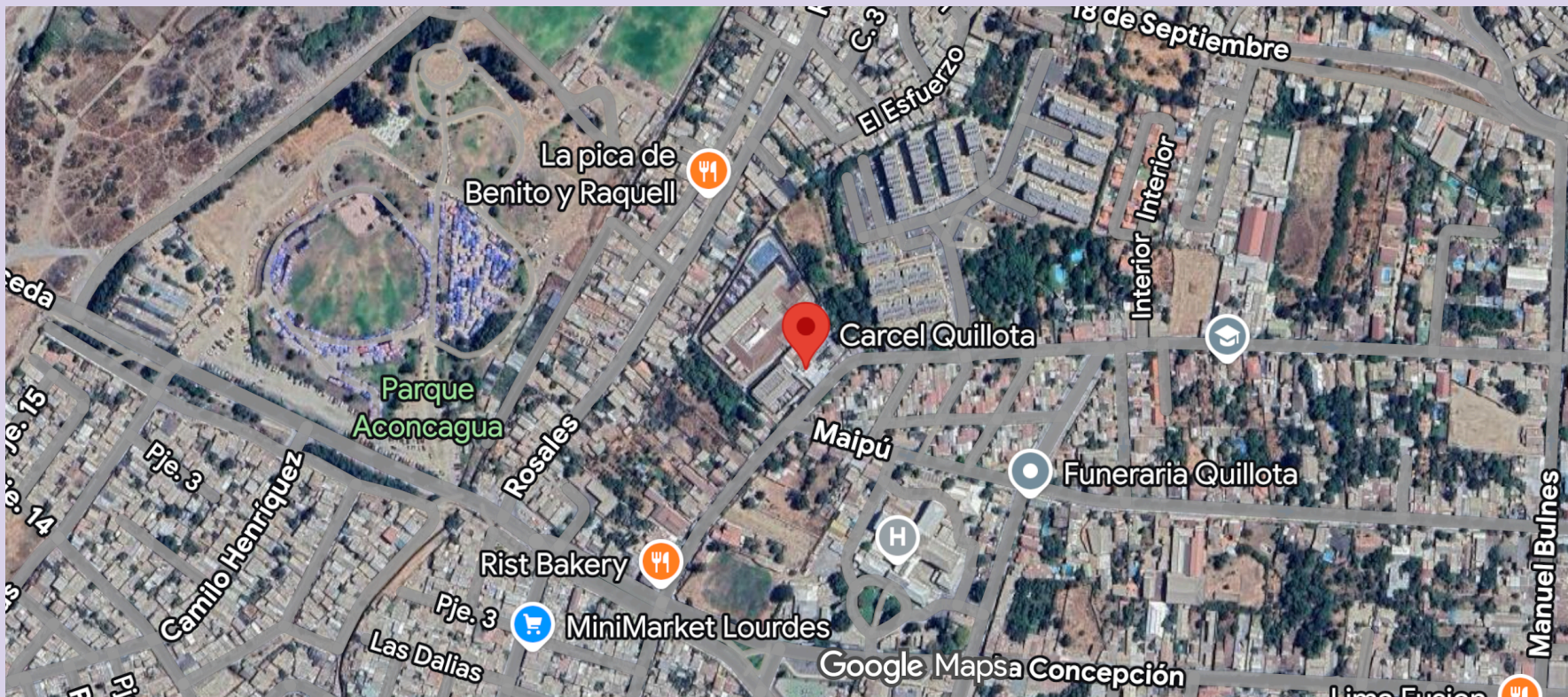
Desde el exterior se observa una estructura de muros altos coronados con púas y grandes rejas verdes. Para ingresar se toca un timbre, se cruza un pequeño patio y se avanza hacia el pasillo principal, donde los gendarmes verifican la providencia, el carnet, las llaves y los dispositivos personales. En ocasiones revisan bolsillos y mochilas antes de entregar un identificador colgante.

Luego se atraviesa otra puerta y se recorre un pasillo exterior que conduce al Módulo de Condenadas. Recuerdo el piso encerado y el olor del pasillo, las calderas fuera de servicio y la luz del sol filtrándose por las pequeñas ventanas. A mitad de camino se toca nuevamente un timbre para avanzar. Todo el entorno tiene una rigidez que evoca a

⁹ Aunque contamos con los nombres de cada una de las pájarxs entre púas participantes, en este documento no se pondrán sus nombres para resguardar parte de sus datos personales.

un colegio tradicional, pero rodeado de púas. Sin embargo, dentro de ese espacio existen dos “islas” que rompen con la lógica carcelaria: la sala de clases (Ver Imagen 13) y la oficina de la trabajadora social. En estos lugares emergen otros ecosistemas: libros, sillas escolares, una pizarra, archivadores, plantas y colores distintos a los verdes y grises predominantes. Entrar allí es, por un momento, salir del encierro y habitar un espacio que intenta ser normal.

Imagen 12. Mapa del sector de la cárcel de Quillota.



Fuente: Google Maps. Captura realizada en agosto de 2025.

El primer día en la cárcel de Quillota fue también mi primera experiencia en un recinto penitenciario. Al ingresar al patio de imputadas para invitarles al taller, comprendí dos cosas. Primero, que las obras de la

Fundación "Juntas más Libres" cumplen una función de alfabetización sobre la vida carcelaria: haber participado en ellas me permitió anticipar escenarios y prepararme emocionalmente para el trabajo. Segundo, percibí una sinceridad radical en las internas: no hay intención de agradar, sino una verdad directa que parece emerger de la propia experiencia del encierro.

El taller se desarrolló en una pequeña sala de clases con una ventana amplia (Ver Imagen 13). Otros espacios eran aún más reducidos o descubiertos, lo que, en pleno otoño de 2024, significaba enfrentar el frío.

Imagen 13. Sala asignada para el Taller.



Fuente: Custodia de la memoria, Pájarx Jangel Mota.

NOTA: No era posible sacar las sillas. Estas eran apiladas dependiendo de la necesidad del taller.

Nuestro primer día allí nos dió cierta satisfacción como talleristas: al mismo tiempo que empatizas con las personas en la cárcel, te alegra y llena de convicción el poder del teatro (Ver imagen 14).

Imagen 14. Foto del cierre del primer día.

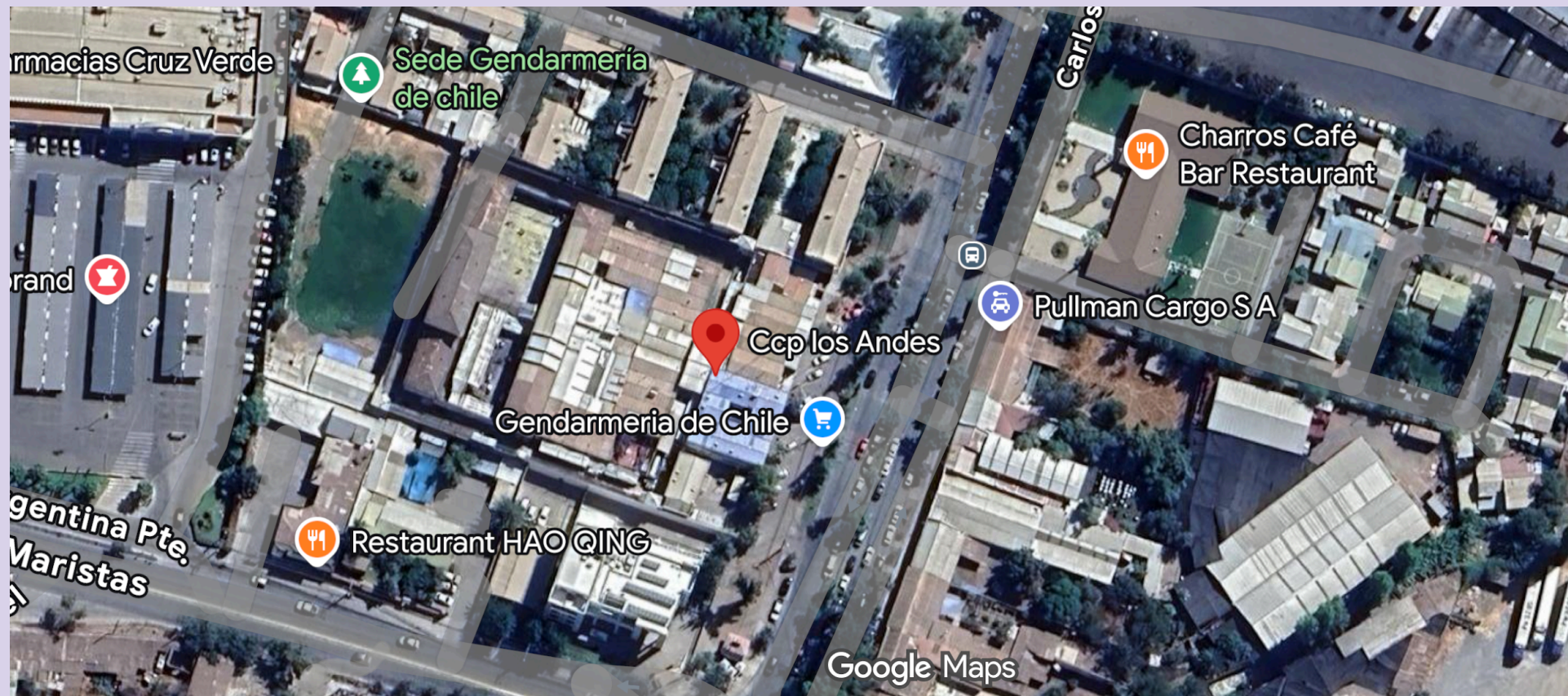


Fuente: Custodia de la memoria, Pájarx Jangel Mota.

LOS ANDES

La cárcel de Los Andes se ubica frente al terminal de buses y detrás de un hipermercado (Ver Imagen 15). Desde Valparaíso, el viaje toma casi tres horas, por lo que debía salir a las 7:00 a.m. para llegar antes del inicio del taller a las 10:00.

Imagen 15. Mapa del sector de la cárcel de Los Andes.



Fuente: Google Maps. Captura realizada en agosto de 2025.

A diferencia de la de Quillota, este recinto ocupa un edificio antiguo, sin muralla perimetral, de tonos verdes, cafés y grises. El ingreso incluye revisión de documentos y pertenencias mediante máquinas de rayos X, en un ambiente algo más distendido, incluso con música, lo que contrasta con la dureza del lugar.

Atravesar la puerta de acceso marca un umbral simbólico: del ruido cotidiano a una realidad distinta, donde las rutinas de limpieza y organización están a cargo de hombres condenados. Para llegar a la sala asignada, descendíamos escaleras y recorriamos pasillos con oficinas, baños y un teléfono público. La sala, una “isla” sin ventanas, alargada y más amplia que la de Quillota (Ver Imagen 16), era nuestro espacio de trabajo, acompañadas por una “moza”, una mujer condenada que colaboraba en cada sesión.

En este contexto comprendí con mayor claridad que las jerarquías y las clases sociales también estructuran la vida carcelaria: las personas se agrupan por afinidad, protección o necesidad, y las diferencias en el apoyo familiar marcan experiencias profundamente desiguales. Quienes no reciben visitas viven en condiciones mucho más duras. Por ello, la Fundación elaboró un listado de participantes que necesitaban abrigo y artículos de higiene, organizando una recolección de apoyo. El taller, realizado en invierno, se extendió por seis sesiones.

Imagen 16. Sala asignada para el Taller.



Fuente: Custodia de la memoria, Pájarx Antonia Riquelme.
Nota: Actividad para trabajar voz con las participantes.

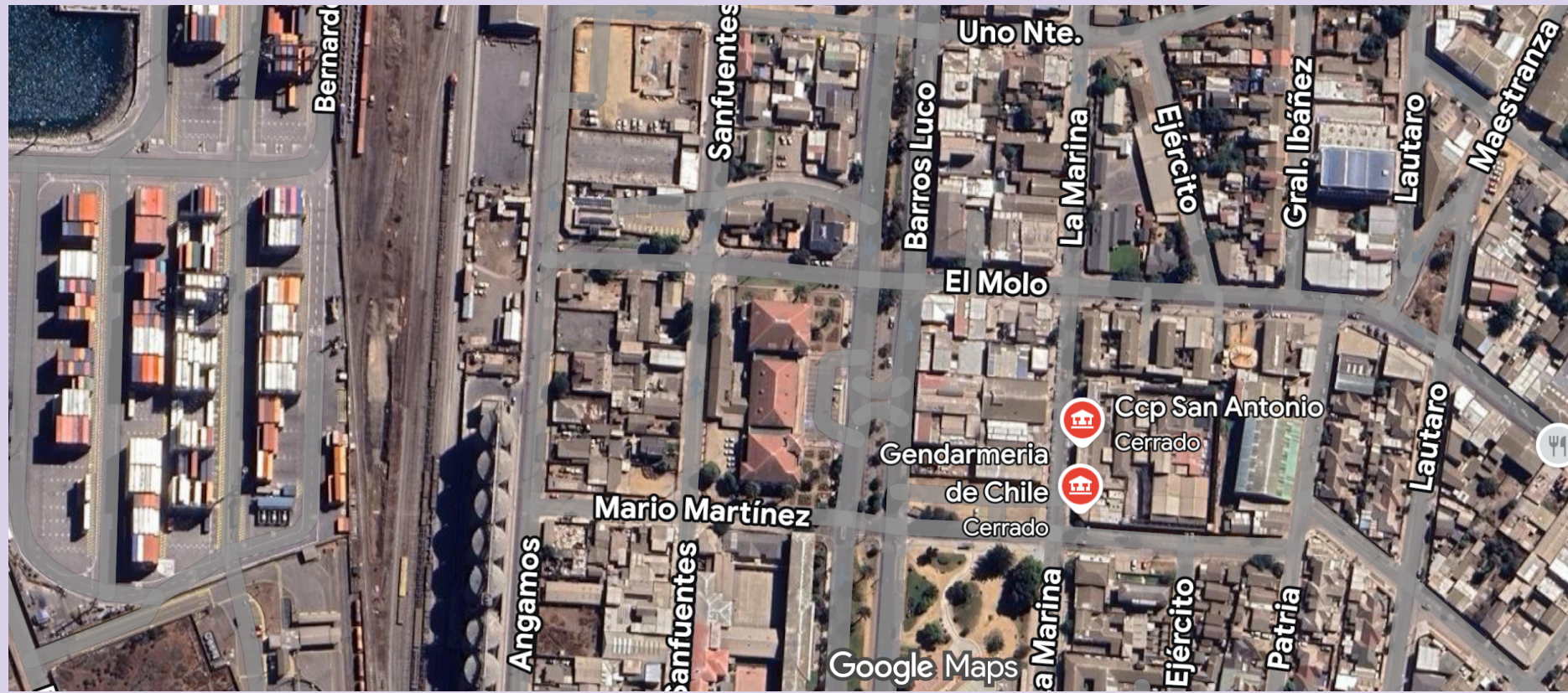
SAN ANTONIO

La cárcel de San Antonio se encuentra en el centro de la ciudad, cerca del mar y de las principales calles (Ver Imagen 17). Desde Valparaíso, el viaje dura alrededor de una hora y media. El taller comenzaba a las 10:00 a.m., por lo que solíamos tomar el bus de las 8:00 o 8:20, aunque la única línea disponible variaba sus horarios según los pueblos que conectaba. Cada semana era necesario comprar el pasaje de forma presencial, lo que hacía incierta la llegada: a veces unos minutos antes, otras después. Estas irregularidades nos obligaban a adaptar los horarios para cumplir con el tiempo de trabajo.

El ingreso al recinto también difería de las otras cárceles. El edificio, de apariencia patrimonial, tiene una fachada con pilares y colores blanco y terracota; al interior predominan los tonos verde, blanco y amarillo.

Para ingresar a la cárcel de San Antonio era necesario tocar un timbre, pasar por un primer control y entregar la documentación y los carnés en un espacio que funcionaba como recibidor, lleno de carpetas y documentos. Luego debíamos dejar mochilas y celulares en las oficinas de las trabajadoras sociales, donde se generaba una atmósfera más amable, una de esas “islas” de calidez dentro del encierro, aunque las ventanas recordaban constantemente el contexto carcelario.

Imagen 17. Mapa del sector de la cárcel de San Antonio.



Fuente: Google Maps. Captura realizada en agosto de 2025.

Posteriormente, atravesábamos un nuevo control con máquinas de revisión de bolsos, similar al de Los Andes, y avanzábamos por un pasillo hasta un pequeño patio techado en tonos amarillos y cafés. Allí se realizaba la última revisión antes de llamar a las participantes, tanto imputadas como condenadas. Una vez reunido el grupo, cruzábamos otra reja, subíamos unas escaleras y llegábamos a la sala donde se realizaba el taller: un espacio reducido, similar al de una escuela (Ver Imagen 18), con estantes llenos de libros usados para la educación de las personas privadas de libertad.

Imagen 18. Sala asignada para el Taller.



Fuente: Custodia de la memoria, Pájarx Jangel Mota.

En la cárcel de San Antonio destacaron tres aspectos relevantes: el uso restringido del patio por parte de las mujeres, el ruido externo proveniente del sector masculino durante los talleres y las jerarquías institucionales observadas entre el personal. Este recinto, más pequeño que el de Valparaíso, presentaba espacios sobrecargados. Las mujeres podían acceder al patio solo los domingos, permaneciendo la mayor parte del tiempo en un espacio interior contiguo a sus celdas.

Durante septiembre, las celebraciones de Fiestas Patrias generaron un ambiente festivo en el sector masculino, con música, risas y olores a comida que se filtraban mientras desarrollábamos las actividades, lo que influyó en el clima del taller. Asimismo, se evidenció una marcada jerarquía entre el personal profesional y el de gendarmería, especialmente al momento de solicitar permisos o informar situaciones, diferencia que no se observó en las otras cárceles visitadas.

El trabajo se realizó durante la primavera, a lo largo de cinco sesiones, una de ellas suspendida por las festividades.

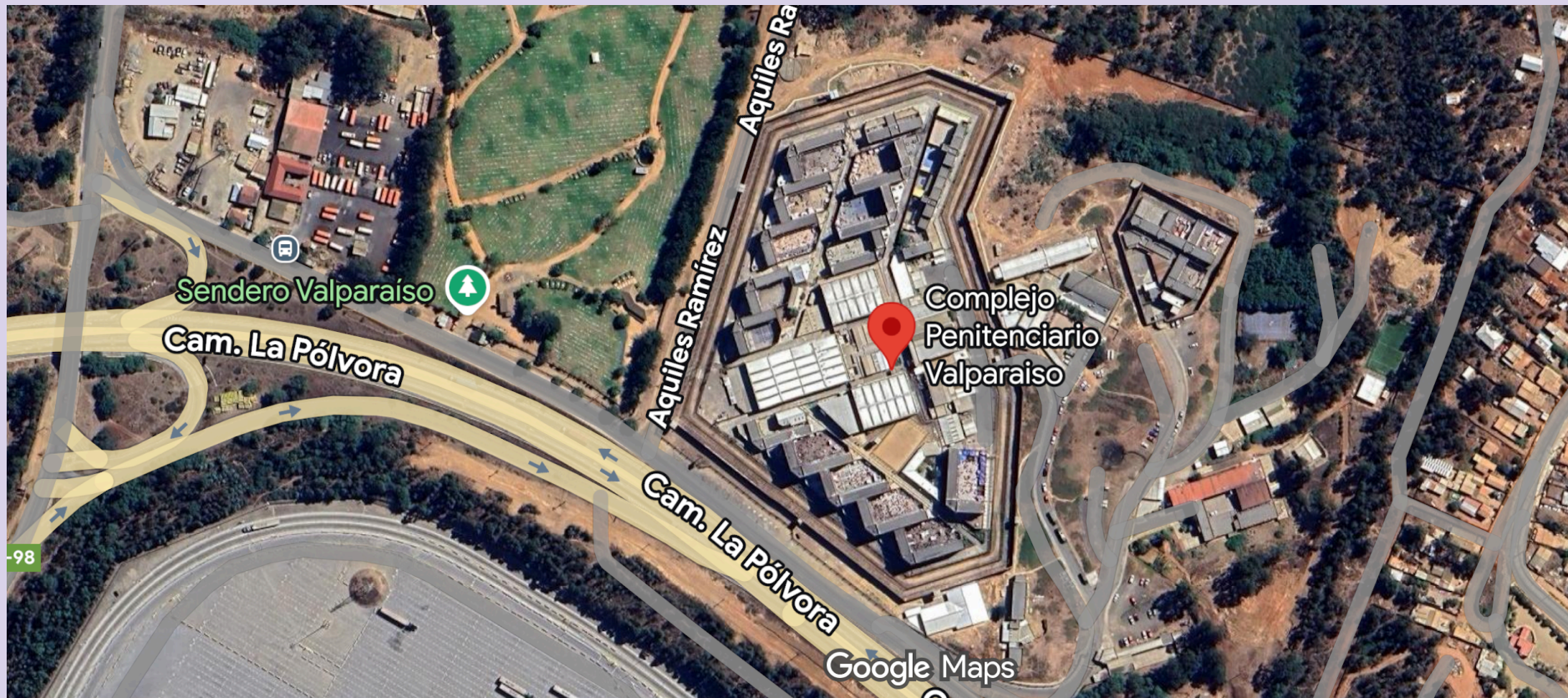
VALPARAÍSO

La cárcel de Valparaíso se ubica en la parte alta de la ciudad, junto a la ruta La Pólvora y el cementerio (Ver Imagen 19). Para llegar, es necesario tomar un colectivo desde el centro, con un trayecto de aproximadamente treinta minutos. A diferencia de los otros establecimientos, el taller fue solicitado directamente por el recinto, con un día y horario específicos, realizándose por las tardes, antes del ingreso de las participantes a sus celdas.

Aunque siempre había vivido en Valparaíso, nunca había estado en este lugar; solo lo observaba desde lejos, especialmente de noche, cuando sus potentes luces resaltan sobre los cerros. La ubicación aislada del penal refuerza su carácter imponente y distante respecto de la vida cotidiana de la ciudad.

La cárcel de Valparaíso es un recinto amplio, rodeado por altas rejas y conformado por distintos edificios conectados por calles interiores. Al ingresar, se observan bancas bajo un techo abierto y pequeños comercios informales. El acceso implica varios controles: primero, la verificación de documentación y providencia; luego, una caminata de unos cinco minutos hasta una segunda guardia donde se inspeccionan objetos personales, llaves y mochilas.

Imagen 19. Mapa del sector de la cárcel de Valparaíso.



Fuente: Google Maps. Captura realizada en agosto de 2025.

Tras este proceso, se atraviesan pasillos donde se puede ver la cocina y a las mujeres que allí trabajan, hasta llegar al patio donde se desarrollaron todas las sesiones del taller (Ver Imagen 20). Durante la primera jornada, se visitaron los módulos B y C para invitar a las participantes. La presencia previa de la Fundación en el penal favoreció el reencuentro con mujeres que ya habían participado en años anteriores, conocidas dentro del grupo como “pájarxs”.

Imagen 20. Patio asignado para el Taller.



Custodia de la memoria, Pájarx Jangel Mota.
Nota: Trabajo grupal para creación de escenas.

En este espacio de trabajo observé diferencias significativas respecto de las cárceles anteriores, no solo en lo estructural, sino también por la población con la que trabajamos: mujeres condenadas, a diferencia de las imputadas de los otros recintos. Esta distinción fue relevante, pues en Los Andes ya había percibido la impaciencia y la profunda incertidumbre que viven las mujeres sin condena firme. En Valparaíso, esa sensación se hizo más comprensible al contrastarla con las mujeres condenadas, quienes, con una sentencia definida, mostraban una actitud distinta: no buscaban generar pena, sino evidenciar que es posible enmendar errores.

Sin embargo, la aceptación no significaba fortaleza constante. La vida en la cárcel continúa siendo una experiencia dura y desbordante, donde la fragilidad se vuelve una condición compartida. El taller se desarrolló entre abril y julio de 2025, durante el otoño e invierno. A pesar del frío, las 15 sesiones se realizaron en la cancha sin interrupciones por lluvia en ningún día.

ANÁLISIS DE DATOS

El análisis de datos comienza desde el minuto en que una entra al trabajo de campo. Mi rol en este taller fue de tallerista en lo teatral, revisando elementos administrativos y de coordinación, y además, de investigadora (Ver Imagen 21). Desde el año 2011 que trabajo como investigadora en escuelas públicas, más no en el espacio teatral. Mi experiencia en teatro siempre ha sido actuando, pero en la Fundación Pájarx entre Púas he podido, además de actuar, entregar mi visión como etnógrafa al realizar el taller DRAMA.

Como era mi primera vez visitando cárceles, quería documentar el proceso y pretendía hacerlo desde el impacto que podría tener en mi, ya que sabía que iba a trabajar con personas que, muy posiblemente, abrirían sus corazones al jugar teatro y yo tenía que ser cuidadosa de entrar en esos espacios. Por lo que, este documento DRAMÁTICAS no se trata tan sólo de informar el proceso al estamento público, sino que de levantar conocimiento situado sobre cómo enseñar teatro, de las prácticas sociales que implementamos y que observamos, y de relatar la transformación y los aprendizajes que puede dejarte un trabajo social desde el arte que más amamos y con la sororidad necesaria para empatizar con mujeres y diversidades.

Imagen 21. Proceso de etnografiar y evaluar los talleres.



Fuente: Custodia de la memoria. Pájarx Jangel Mota.

RESULTADOS

Los resultados se ordenan de la siguiente manera: Primero, se muestran los resultados obtenidos de las evaluaciones de los Resultados de Aprendizaje donde se sistematiza la evaluación por medio de las Listas de Cotejo de cada taller, tanto los tres talleres breves como el taller extendido. Además, de un comentario de cierre del proceso. Segundo, se muestra un análisis cualitativo inicial a partir de los registros por medio de los instrumentos virtuales de registro, tanto de Clima de Aula Teatral como de Prácticas Sociales y Educativas.

Evaluación de los Resultados de Aprendizaje: Listas de Cotejo

A continuación se muestran los instrumentos de evaluación completados con puntajes y notas.

Tabla 9. Instrumento de evaluación Drama: taller de juegos dramáticos en el CPF Quillota

INDICADORES DE EVALUACIÓN	Por lograr (1)	Medianamente logrado (2)	Logrado (3)
1.- Las personas participantes logran mantener el foco al momento de jugar e improvisar		2	
2.- Las personas participantes logran adecuar sus gestos a las diferentes cualidades del movimiento al momento de jugar e improvisar		2	
3.- Las personas participantes logran adecuar sus posturas corporales a las diferentes cualidades del movimiento al momento de jugar e improvisar		2	
4.- Las personas participantes logran avanzar en sus habilidades comunicativas orales y corporales más allá de los momentos de jugar e improvisar		2	

5.- Las personas participantes logran demostrar creatividad al momento de jugar e improvisar		2	
6.- Las personas participantes logran establecer relaciones respetuosas que mantienen un buen clima al momento de jugar e improvisar			3
TOTAL DE PUNTOS Y NOTA	Pts.: 13 puntos Nota: 4,9		

COMENTARIO: *Creo que fue una muy buena experiencia tanto para mi como facilitadora como para las participantes. La mayoría de ellas tuvo un avance en el proceso, donde al principio la timidez hacía que se cerrarán a las actividades creativas pero eso se fue soltando cada vez más. El espacio se tornó como un lugar seguro y amoroso donde podían hacer cosas que en el patio no harían, hablar de temas sensibles, emocionarse y poder soltar la creatividad.*

Tabla 10. Instrumento de evaluación Drama: taller de juegos dramáticos en el CCP Los Andes

INDICADORES DE EVALUACIÓN	Por lograr (1)	Medianamente logrado (2)	Logrado (3)
1.- Las personas participantes logran mantener el foco al momento de jugar e improvisar		2	
2.- Las personas participantes logran adecuar sus gestos a las diferentes cualidades del movimiento al momento de jugar e improvisar		2	
3.- Las personas participantes logran adecuar sus posturas corporales a las diferentes cualidades del movimiento al momento de jugar e improvisar		2	

4.- Las personas participantes logran avanzar en sus habilidades comunicativas orales y corporales más allá de los momentos de jugar e improvisar			3
5.- Las personas participantes logran demostrar creatividad al momento de jugar e improvisar			3
6.- Las personas participantes logran establecer relaciones respetuosas que mantienen un buen clima al momento de jugar e improvisar			3
TOTAL DE PUNTOS Y NOTA	Pts.: 15 puntos Nota: 5,8		

COMENTARIO: *El taller fue de menos a más, las participantes siempre fueron respetuosas y proactivas. Lograron desinhibirse cada vez más, y el espacio se tornó en un lugar seguro y de confianza para todas. La permanencia de todas no fue posible y por eso no todas tuvieron el mismo desarrollo pero en general se observó un aumento en sus capacidades creativas y comunicativas.*

Tabla 11. Instrumento de evaluación Drama: taller de juegos dramáticos en el CCP San Antonio

INDICADORES DE EVALUACIÓN	Por lograr (1)	Medianamente logrado (2)	Logrado (3)
1.- Las personas participantes logran mantener el foco al momento de jugar e improvisar		2	
2.- Las personas participantes logran adecuar sus gestos a las diferentes cualidades del movimiento al momento de jugar e improvisar		2	
3.- Las personas participantes logran adecuar sus posturas corporales a las diferentes cualidades del movimiento al momento de jugar e improvisar		2	

4.- Las personas participantes logran avanzar en sus habilidades comunicativas orales y corporales más allá de los momentos de jugar e improvisar			3
5.- Las personas participantes logran demostrar creatividad al momento de jugar e improvisar			3
6.- Las personas participantes logran establecer relaciones respetuosas que mantienen un buen clima al momento de jugar e improvisar			3
TOTAL DE PUNTOS Y NOTA	Pts.: 15 puntos Nota: 5,8		

COMENTARIO: *Este grupo vivía en el peor contexto carcelario, nosotras lo pudimos percibir desde el entorno. La forma en que eran tratadas las participantes era muy discriminatorio, la autoridad muy marcada. El grupo logró entregarse a las actividades, cuando se tocaban entre ellas aparecía la emoción. Observamos el rol del tacto en todo esto, un espacio muy muy delicado. ¿Hace cuánto no les harán cariño? ¿Qué relación tienen con esos gestos? A pesar de las historias de mucha tristeza, soledad e injusticia, esas mujeres lograron reír, crear, componer, improvisar. Todos los talleres se iban con buenas palabras para la experiencia. En general asistieron varias de inicio a fin y había una buena voluntad para participar.*

Tabla 12. Instrumento de evaluación Drama: taller de juegos dramáticos y composición escénica en el CET Valparaíso

INDICADORES DE EVALUACIÓN	Por lograr (1)	Medianamente logrado (2)	Logrado (3)
1.- Las personas participantes logran mantener el foco al momento de jugar e improvisar		2	

2.- Las personas participantes logran adecuar sus gestos a las diferentes cualidades del movimiento al momento de jugar e improvisar		2	
3.- Las personas participantes logran adecuar sus posturas corporales a las diferentes cualidades del movimiento al momento de jugar e improvisar		2	
4.- Las personas participantes logran avanzar en sus habilidades comunicativas orales y corporales más allá de los momentos de jugar e improvisar		2	
5.- Las personas participantes logran demostrar creatividad al momento de jugar e improvisar			3
6.- Las personas participantes logran establecer relaciones respetuosas que mantienen un buen clima al momento de jugar e improvisar			3
7.- Las personas participantes logran trazar sus trayectorias de vida y deciden eventos relevantes		2	
8.- Las personas participantes logran decidir una única trayectoria de vida que representa, en gran medida, la trayectoria de cada una	1		
9.- Las personas participantes logran llegar a acuerdos y estos son respetados en relación a la trayectoria de vida colectiva			3
10.- Las personas participantes logran definir canciones, hechos históricos, populares, ecológicos, económicos para la trayectoria de vida colectiva		2	
11.- Las personas participantes logran jugar e improvisar en base a la trayectoria de vida colectiva		2	
12.- Las personas participantes logran narrar colectivamente de manera tal que incluyen sus cuerpos y voces en la composición colectiva			3

13.- Las personas participantes logran crear una composición teatral que se basa en los acuerdos tomados durante el proceso del taller			3
14.- Las personas participantes logran seguir las indicaciones de las talleristas comprendiendo la dirección escénica como parte del proceso de creación			3
15.- Las personas participantes logran establecer relaciones respetuosas que mantienen un buen clima al momento de crear y montar la trayectoria de vida colectiva			3
TOTAL DE PUNTOS Y NOTA	Pts.: 36 puntos Nota: 5,5		

COMENTARIO: Bueno este taller tuvo de todo. Mucha adversidad en relación a lo más básico, las condiciones donde se desarrollaba el taller. En una cancha a pleno sol o frío. Dónde transitaba gente todo el tiempo. Dónde siempre estábamos siendo observadas. Luchamos 14 sesiones contra la desconcentración. El grupo muy muy irregular. Las situaciones que vivían dentro afectaban la dinámica del taller y todo el tiempo estaban pasando cosas. Todo el tiempo. Fué además el grupo más numeroso. A nivel personal las primeras sesiones me sentí muy desgastada, drenada... A momentos sentí que no tenía sentido lo que estaba haciendo. Que estaba hablando a un grupo que no tenía ninguna intención de oírme. Solo de salir al patio y hablar con gente de otros módulos. O aprovechar para pillar a la asistente. Y siento que finalmente nos rendimos al contexto y todo tuvo que cambiar. No terminamos con la idea inicial pero terminamos los procesos. Las chiquillas actuaron, muchas se mantuvieron. Se vieron grabadas... Yo creo que este proceso si hubiera seguido se podría haber seguido afianzando. Pero de todos modos un contexto muy muy desafiante para lograr cosas. Quizás el enfoque del resultado en la cárcel siempre debería ser de improvisación. O donde todas las personas tomen todos los personajes porque nunca sabes con quién cuentas. Muy relevante fué la libertad de Yesenia, todo fue muy emocionante. En la cárcel hay mucha tristeza y angustia y eso se transmite en todo.

Cabe destacar que el promedio de notas de los tres talleres breves da un 5,5 y la nota obtenida en el taller extendido también es un 5,5. Consideramos que estas notas sí representan los aprendizajes, destacando los

indicadores de evaluación 5 y 6 donde, en los 4 talleres, se observa un avance en creatividad y en mantener relaciones respetuosas entre las personas participantes.

Evaluación de los Resultados de Aprendizaje: Clima de Aula Teatral y Prácticas Sociales y Educativas

Consiguientemente, los Resultados de Aprendizaje de los instrumentos de evaluación se complementan con el análisis de las observaciones participantes tanto para el Clima de Aula Teatral como para las Prácticas Sociales y Educativas. En la Tabla D1, se muestra la organización jerárquica del análisis de contenido cualitativo.

Tabla 13. Organización de categorías, dimensiones y eje cualitativo.

Categorías	Dimensiones	Eje
Condiciones materiales y espaciales	Condiciones del encierro y del taller	Experiencia del taller de teatro en cárceles para mujeres y diversidades en la Región de Valparaíso
Contexto y ambiente		
Denuncia de las condiciones carcelarias y su impacto en el cuerpo y la dignidad		
La cárcel como sistema estructural desigual y excluyente		
Diversidad del grupo y participantes	Vínculos y dinámicas interpersonales	
Relaciones interpersonales		
Dinámicas de cuidado		
Clima del taller		
Cuidado, vínculo y corresponsabilidad		
Lo corporal y lo emocional		

Dinámicas del taller	Experiencias, aprendizajes y sentidos del teatro	
Resonancia emocional del taller		
Aprendizajes personales y colectivos		
Dolor, rabia y contradicción emocional		
El poder del juego y del teatro como recurso transformador		
El taller como oasis y acto de resistencia		
Necesidades y proyecciones		
Observaciones críticas y autocríticas		

Fuente: Elaboración propia.

Las categorías y dimensiones presentadas en la Tabla D1, son parte de un análisis inicial, ya que el trabajo analítico continúa para ser publicado con mayor profundidad en diferentes espacios de comunicación científica y artística y como parte de las publicaciones de la Fundación Pájarx entre Púas. Por lo anterior, aquí se presentarán a grandes rasgos las dimensiones y ejemplificaciones tanto en lo oral como en lo audiovisual.

Condiciones del encierro y del taller

Esta dimensión hace referencia al marco material, institucional y socioeconómico en que se desarrolla el taller. Comprende las condiciones físicas del espacio, las restricciones del régimen penitenciario, las limitaciones de recursos y las estructuras de desigualdad que sostienen el sistema carcelario.

Condiciones materiales y espaciales

"A veces pequeñas salas, otros patios muy fríos". "Faltan colaciones, abrigo, artículos de higiene".

Fuente fotografía 22: Custodia de la memoria, Pájarx Antonia Riquelme.

 DSC_7458.MOV

Fuente video 1: Custodia de la memoria, Pájarx Antonia Riquelme.



Contexto y ambiente

*"El espacio es frío, húmedo,
sin ventilación, pero hay
islas de cuidado y afecto"*

Fuente fotografía 23:
Custodia de la memoria,
Pájarx Jangel Mota.



**Denuncia de las
condiciones
carcelarias y su
impacto en el cuerpo
y la dignidad**

*"No tener abrigo... es
inhumano". "Ir a la
cárcel es pasar
hambre".*

Fuente fotografía 24:
Custodia de la
memoria, Pájarx
Jangel Mota.



**La cárcel como sistema
estructural desigual y
excluyente**

*"La cárcel
definitivamente es para
las personas pobres" "La
estructura de la cárcel
es como la escuela".*

Fuente fotografía 25:
Custodia de la memoria,
Pájarx Jangel Mota.





Pájarx Antonia Riquelme.

Vínculos y dinámicas interpersonales

Esta dimensión se centra en las interacciones humanas y afectivas que se generan dentro del taller: entre participantes, entre ellas y las talleristas, y con el personal institucional. Examina las formas de vínculo, cuidado y convivencia, así como los conflictos, gestos de solidaridad y prácticas de corresponsabilidad que emergen en la experiencia compartida.

Diversidad del grupo y participantes

"Hay personas trans, con NEE, reincorporadas y nuevas". "Llegan tristes, pero se van más tranquilas y esperanzadas".

Fuente fotografía 26:
Custodia de la memoria,



Relaciones interpersonales

"Esperan la llegada del equipo". "A veces hay conflictos o exclusión entre ellas".

Fuente fotografía 27:
Custodia de la memoria,
Pájarx Jangel Mota.



Dinámicas de cuidado

"Repartir galletas, preparar infusiones, dar abrazos".

Fuente fotografía 28:
Custodia de la memoria,
Pájarx Jangel Mota.



Clima del taller

"Ambiente grato y transformador, incluso en contextos difíciles".

Fuente fotografía 29:
Custodia de la memoria,
Pájarx Antonia Riquelme.

 DSC_7058.MOV

Fuente video 2: Custodia de
la memoria, Pájarx Antonia
Riquelme.



Cuidado, vínculo y corresponsabilidad

"Es bueno que ellas nos hagan preguntas... que no sea solo de nuestro lado". "Como todas sosteníamos el espacio".

Fuente fotografía 30:
Custodia de la memoria,
Pájarx Jangel Mota.

Experiencias, aprendizajes y sentidos del teatro

Esta dimensión aborda las dimensiones subjetivas, expresivas y significativas del proceso teatral. Incluye las transformaciones emocionales, los aprendizajes personales y colectivos, y los sentidos que las participantes atribuyen al juego escénico, al cuerpo y a la creación artística.

Lo corporal y lo emocional

"Se permite reír y llorar". "El cuerpo como herramienta para sanar".

Fuente fotografía 31:
Custodia de la memoria,
Pájarx Jangel Mota.



Dinámicas del taller

"Improvisaciones, idioma inventado, teatro foro, juegos con objetos"

Fuente fotografía 32: Custodia de la memoria, Pájarx Jangel Mota.

 DSC_7135.MOV

Fuente video 3: Custodia de la memoria, Pájarx Jangel Mota.



**Resonancia
emocional del
taller**

"Las esperan, las extrañan (a las talleristas)".
"cambia su estado emocional al participar".

Fuente fotografía
33: Custodia de la
memoria, Pájarx
Antonia Riquelme.





Aprendizajes personales y colectivos

"Aprendí a dejarme
sostener". "Aprendí
a bajar mis
expectativas".

Fuente fotografía 34:
Custodia de la
memoria, Pájarx
Antonia Riquelme.



**Dolor, rabia y
contradicción
emocional**

*"Rabia, por ahora
solo tengo rabia".
"Hoy fue un día
sensible en extremos
emocionales"*

Fuente fotografía
35: Custodia de la
memoria, Pájarx
Jangel Mota.



**El poder del juego
y del teatro como
recurso
transformador**

*"Reír, olvidar que
estás ahí, aunque
sean unos minutos".*

*"El teatro es
también un juego"*

Fuente fotografía
36: Custodia de la
memoria, Pájarx
Jangel Mota.

**El taller como oasis y
acto de resistencia**

*"Una recarga de batería
para mantenerse en ese
lugar". "Cada nuevo
taller es un nuevo
comienzo".*

Fuente fotografía 37:
Custodia de la memoria,
Pájarx Jangel Mota.



Necesidades y proyecciones

"Quieren montar una obra y continuar el taller". "Avanzar hacia dramaturgia y sistematización".

Fuente fotografía 38: Custodia de la memoria, Pájarx Antonia Riquelme.

 DSC_8639.MOV

Fuente video 4: Custodia de la memoria, Pájarx Antonia Riquelme.





Observaciones críticas y autocríticas

"Confiaba en que saldría todo mejor". "Me faltó atención".

Fuente fotografía 39:
Custodia de la memoria,
Pájarx Antonia Riquelme.

APRENDIZAJES

La experiencia del taller de teatro en cárceles para mujeres y diversidades en la Región de Valparaíso permitió reconocer el potencial del arte escénico como herramienta pedagógica, afectiva y política. A partir del trabajo sostenido en contextos de encierro, emergen aprendizajes que trascienden el ámbito artístico para situarse en el terreno de la educación, la investigación y la transformación social. En conjunto, estas reflexiones evidencian cómo el teatro puede convertirse en un dispositivo integral de resistencia y de reconstrucción de sentido, tanto para lxs participantes como para lxs talleristas involucradxs.

Enseñanza del teatro

En contextos de encierro, la enseñanza del teatro trasciende la transmisión técnica para convertirse en una práctica de reappropriación del cuerpo y la palabra. Aprender teatro equivale a recuperar la capacidad de imaginar y reconstruir la propia voz en un entorno que la ha silenciado.

Flexibilidad en la planificación

El trabajo teatral en cárceles exige una planificación flexible y sensible al contexto. Las condiciones cambiantes y la carga emocional del grupo demandan adaptar cada sesión, priorizando el cuidado y la contención por sobre el resultado escénico.

Relevancia de los contextos

El contexto carcelario no es un marco externo, sino una dimensión que configura la experiencia artística. Reconocerlo permite que el teatro dialogue con la desigualdad estructural, transformándose en un espacio de denuncia y resistencia simbólica.

Rol de talleristas

Lxs talleristas asumen un rol pedagógico, afectivo y político. Nuestra tarea no solo consiste en enseñar teatro, sino en sostener vínculos, acompañar procesos emocionales y promover la corresponsabilidad dentro del grupo, aprendiendo también en el encuentro.

Investigar la práctica teatral activista

Investigar la práctica teatral en prisión implica reconocer el arte como una forma de acción social y política. Sistematizar estas experiencias permite visibilizar saberes situados y legitimar el valor transformador del teatro como práctica de libertad.

Mujeres creativas

Las mujeres y diversidades privadas de libertad se revelan como creadoras potentes. A través del teatro, expresan resistencia y deseo, transformando la creación en una forma de existencia y autonomía frente a la exclusión y el silencio.

Este proceso nos deja la certeza de que el teatro, aún en los espacios más duros y vigilados, es capaz de abrir grietas de humanidad. En cada taller, entre risas, lágrimas y silencios compartidos, el arte se volvió un lenguaje común que permitió reconocerse, sostenerse y volver a imaginar una vida posible más allá de los muros.

El programa DRAMA no solo buscó enseñar técnicas teatrales, sino construir un territorio simbólico de encuentro donde la creatividad, la confianza y el afecto se convirtieron en formas de resistencia. Las mujeres y diversidades con las que trabajamos nos recordaron que crear también es una manera de existir y que, incluso en el encierro, hay gestos que liberan.

A quienes participaron, gracias por abrir sus historias, sus cuerpos y sus voces. Al equipo de DRAMA, por sostener con cuidado y compromiso cada paso. Y a todas las personas que, desde dentro y fuera, creen en el poder reparador del arte, les invitamos a seguir defendiendo estos espacios donde el teatro se vuelve sinónimo de comunidad, dignidad y esperanza.

Porque Dramáticas no termina con este librito, continúa en cada historia compartida, en cada reencuentro y en cada acto creativo que nos recuerde que la libertad también se ensaya.

